联合国 A/64/L.26

大 会

Distr.: Limited
8 December 2009
Chinese
Original: English

第六十四届会议

议程项目 12

钻石在助长冲突方面所起的作用

博茨瓦纳、纳米比亚、南非和津巴布韦：决议草案

钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，协助防止和消除冲突

大会，

认识到冲突钻石贸易仍然是国际社会严重关切的问题，因为它与助长武装冲突、反叛运动破坏或推翻合法政府的活动以及非法贩运和扩散军事装备，特别是小武器和轻武器，直接有关，

又认识到冲突钻石贸易所助长的冲突对有关国家人民的和平、安全和保障产生破坏性影响，而且在这类冲突中发生有计划的严重侵犯人权行为，

注意到这类冲突对区域稳定产生不利影响，并注意到《联合国宪章》规定各国应承担维持国际和平与安全的义务，

认识到，必须继续采取行动遏制冲突钻石贸易，

赞赏地注意到金伯利进程作为参加国政府的一项国际举措在普惠基础上开展了审议工作，包括生产国、出口国和进口国、钻石业和民间社会以及申请国和国际组织在内的各相关利益攸关方都参与了审议工作，

回顾金伯利进程的主要目标是不让冲突钻石进入合法贸易，

呼吁一致履行金伯利进程参加国作出的各项承诺，

确认在许多生产国中，特别是在发展中国家中，钻石业对减贫和实现千年发展目标的各项要求起重大推动作用，

09-63989 (C) 091209 091209

请回收

*铭记*合法钻石贸易给生产国带来好处，强调需要继续采取国际行动，防止冲突钻石问题对合法钻石贸易产生不利影响，因为合法钻石贸易对许多生产国、出口国和进口国的经济，特别是发展中国家的经济，作出重大贡献，

*指出*世界上出产的大多数毛坯钻石来源合法，

回顾《联合国宪章》和安全理事会关于冲突钻石的所有相关决议，决心协助和支持执行这些决议规定的措施，

*又回顾*安全理事会在2003年1月28日第1459(2003)号决议中坚决支持金伯利进程证书制度，[1] 认为它能对打击冲突钻石的贩运作出宝贵贡献，

*欣见*非洲钻石生产国发起的金伯利进程作出了重大贡献，

*满意地注意到*金伯利进程证书制度的实施继续有助于减少冲突钻石助长武装冲突的机会，并将有助于保护合法贸易和确保有关冲突钻石贸易的决议得到有效执行，

*确认*从金伯利进程汲取的经验教训有助于建设和平委员会酌情对列入其议程的国家进行审议，

*回顾*大会在2000年12月1日第55/56号、2002年3月13日第56/263号、2003年4月15日第57/302号、2004年4月14日第58/290号、2004年12月15日第59/144号、2005年12月20日第60/182号、2006年12月4日第61/28号、2007年11月26日第62/11号和2008年12月11日第63/134号决议中，要求拟订、执行及定期审查关于建立一个简单、有效和实用的国际毛坯钻石证书制度的各项提案，

为此，*欣见*以不妨碍合法钻石贸易，不对各国政府或钻石业，尤其是小生产者造成太重负担，也不阻碍钻石业发展的方式，实施金伯利进程证书制度，

*又欣见*四十九个金伯利进程参加方代表七十五个国家(其中包括欧洲联盟委员会代表的欧洲联盟二十七个成员国)决定以参加金伯利进程和实施金伯利进程证书制度的方式，来解决冲突钻石问题，

*注意到*2009年11月2日至5日在纳米比亚斯瓦科普蒙德举行的金伯利进程全体会议的协商一致成果，

*欣见*民间社会和钻石业，尤其是在所有方面代表钻石业的世界钻石理事会已经并继续作出重大贡献，协助国际社会努力遏制冲突钻石贸易，

[1] 见A/57/489。

*又欣见*世界钻石理事会宣布钻石业将自愿采取自我管理的举措，并确认，如2002年11月5日《关于金伯利进程毛坯钻石证书制度的因特拉肯宣言》[2] 所述，这种自愿的自我管理制度有助于确保各国内部控制毛坯钻石的制度行之有效，

*认识到*应充分尊重国家主权，奉行平等、互利和协商一致的原则，

又认识到，2003年1月1日生效的金伯利进程证书制度只有在所有参加方都拥有必要的国家立法和有效、可信的内部控制制度，确保其境内毛坯钻石的生产、出口和进口链中不再有冲突钻石时，才具有可信性，同时考虑到，由于生产方式和贸易做法以及这方面的体制控制不同，可能需要采用不同方法来达到最低标准，

*欣见*金伯利进程努力制订新的细则和程序规定，以管理其工作机构、参加方和观察员的活动，提高证书制度的功效，

1. *重申继续坚决支持*金伯利进程证书制度[1] 和整个金伯利进程；

2. *认识到*金伯利进程证书制度可以帮助确保安全理事会制裁冲突钻石贸易的相关决议得到有效执行，并作为一个机制起到防止今后发生冲突的作用，要求全面执行安理会针对毛坯钻石特别是助长冲突的冲突钻石的非法贸易提出的现行措施；

3. *欢迎*接纳新参与方加入金伯利进程；

4. *认识到*国际社会为解决冲突钻石问题作出的努力，其中包括金伯利进程证书制度，对在安哥拉、利比里亚和塞拉利昂解决冲突和巩固和平作出了重大贡献；

5. *注意到*为加强各项进口确认要求和检查跨界互联网销售符合金伯利进程证书制度要求的合规情况所作的努力，包括创建一个技术专家小组；

6. *又注意到*世界贸易组织总理事会2003年5月15日作出决定，允许为执行金伯利证书制度采取的措施享有豁免，有效期为2003年1月1日至2006年12月31日，[3] 并注意到总理事会2006年11月17日决定将豁免延长到2012年12月31日；[4]

7. *注意到*金伯利进程主席依照大会第63/134号决议提交的报告，并祝贺参与该进程的参加国政府、区域经济一体化组织、钻石业和民间社会组织为拟订、实施和监测金伯利进程证书制度作出贡献；

---

[2] 同上，附件2。

[3] 世界贸易组织，WT/L/518号文件。可查阅http://docsonline.wto.org。

[4] 世界贸易组织，G/C/W/559/Rev.1号文件。可查阅http://docsonline.wto.org。

8. 欢迎金伯利进程参加方努力充分落实金伯利进程证书制度，并强调指出，必须实施金伯利进程规定的最低要求和增订建议措施，落实提高内部管制效率的意图；

9. 确认金伯利进程各工作组、参加方和观察员 2009 年在实现主席确定的以下目标方面取得的进展：加强同行审议制度的执行、提高统计数字的透明度和准确性、促进关于钻石可追踪性的研究、通过扩展政府、企业和民间社会对金伯利进程证书制度的参与来提高包容性、培养参加方的主人翁意识、改善信息和通信流通并加强该证书制度应对新挑战的能力；

10. 强调尽可能广泛地参与金伯利进程证书制度至关重要，鼓励所有会员国通过寻求参加金伯利进程、积极参与证书制度和遵守其承诺来促进该进程的工作，欢迎民间社会组织，尤其是生产国的民间社会组织，更多地参与该进程；

11. 认识到金伯利进程继续制定和改善规则和程序以进一步提高金伯利进程证书制度的功效的重要性，满意地注意到金伯利进程的工作在制定透明和统一的规则和程序以及在该进程内采用磋商协调机制方面实现了制度化；

12. 欢迎通过有关执行和实施工作的新导则以提高金伯利进程的能力，指导国家当局处理伪造证书、来源可疑货品和交换侵权案件情报等具体实施问题；

13. 赞赏地注意到金伯利进程愿意支持那些在履行金伯利进程证书制度的要求方面遇到暂时困难的参加方并向其提供技术援助；

14. 注意到斯瓦科普蒙德全体会议通过了关于与联合国共享金伯利进程信息和让观察员参加金伯利进程的决定；

15. 欢迎成立毛坯钻石定性和识别问题科学小组以改善金伯利进程目前对来自科特迪瓦的毛坯钻石所作的“足迹”工作；

16. 赞赏地注意到，在来自科特迪瓦的钻石问题上，金伯利进程认识到根据安全理事会第 1584（2005）号决议最初设立的联合国科特迪瓦问题专家组的各次报告，并通过与科特迪瓦联络，继续同联合国开展合作，并继续监测该国的钻石活动，鼓励该进程继续同联合国合作处理这一问题，最终目标是满足解除联合国关于禁止买卖来自科特迪瓦的钻石的禁令的先决条件；

17. 确认金伯利进程全体会议通过一项旨在加强几内亚内部管制和评估该国生产能力的计划；欢迎利比里亚承诺主办一次区域会议以促进毛坯钻石管制方面的进一步合作，赞赏加纳继续努力加强内部管制和防止科特迪瓦非法钻石渗入合法贸易；

18. 满意地注意到建立了一个新的、具有强化安保措施的金伯利进程毛坯钻石统计数据网站，欢迎在收集和提交关于毛坯钻石生产和贸易的全面和准确的统

计报告方面取得进展，鼓励金伯利进程所有参加方继续提高数据质量，并迅速对数据分析流程采取对策；

19. *又满意地注意到*金伯利进程钻石专家工作组对科特迪瓦、加纳、几内亚、利比里亚、多哥和津巴布韦马兰基钻石区开展的“足迹”工作；

20. *赞赏地注意到*从事个体开采冲积层钻石活动的的钻石生产国按照行动计划所取得的进展，以及共享有关全球财政危机影响的信息，即经济和社会后果及其对内部管制的影响的相关信息；

21. *吁请*金伯利进程所有参加方在各钻石交易和制造中心实行内部管制，作为本国内部管制的一部分，以确保对毛坯钻石贸易进行适当的政府监督；

22. *赞赏地注意到*捐助方提供援助和开展能力建设工作，鼓励其他捐助方为金伯利进程参加方，特别是为新参加方提供财务和技术专业知识及组织支助，帮助他们制订更严格的监测和管制措施；

23. *非常赞赏地确认* 2009 年金伯利进程主席国纳米比亚对遏制冲突钻石贸易的工作作出重大贡献，注意到该进程选定以色列担任该进程 2010 年主席，刚果民主共和国担任副主席；

24. *请*金伯利进程主席向大会第六十五届会议提交关于进程实施情况的报告；

25. *决定*将题为“钻石在助长冲突方面所起的作用”的项目列入大会第六十五届会议临时议程。